

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:246623

26.11.2019-08:53

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.042

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7206931	2501442400	135	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
29.11.2019	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180250929		X	135	TBA-500086	
	P: 9 - 5009928038		X	0	TBA-500078	
	P: 1 - 159124		X	0	TBA-500085	
7206932	2501652000	72	PC	S/	Ring Gear	5500040349
29.11.2019	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180250921		X	72	TBA-500086	
	P: 12 - 5009928040		X	0	TBA-500081	
	P: 1 - 159127		X	0	TBA-500085	
7206936	2501523435	270	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
29.11.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 - 180250923		X	135	TBA-500086	
	P: 18 - 5009928041		X	0	TBA-500078	
	P: 2 - 159128		X	0	TBA-500085	
7206938	2501524535	360	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500040696
29.11.2019	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180250922		X	360	TBA-500086	
	P: 12 - 5009928042		X	0	TBA-500080	
	P: 1 - 159131		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 246623		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 27.11.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.						
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit						
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF (22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg (24) Bruttogewicht kg				
7206931	0001		2501442400	28 141				
7206932	0001		2501442950	30 259				
7206936	0002		2501523435	56 435				
7206938	0001		2501524535	29 207				
(25) Summe: 0005		(26) Rauminhalt cdm/Ladometer 0 CD3		Summen (27) 143 (28) 1.042				
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung						
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR				
(35) Anlagen (43) Uebnahmebestaetigung des Fahrers obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestaetigung des Warempfängers: obige Sendung vollstaendig und in ordnungsgemaessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)</td> <td style="width: 50%;">davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)</td> </tr> <tr> <td>Euro-Gitter-Pal.(GP)</td> <td>Euro-Gitter-Pal.(GP)</td> </tr> </table>			(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)
(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)							
Euro-Gitter-Pal.(GP)	Euro-Gitter-Pal.(GP)							

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

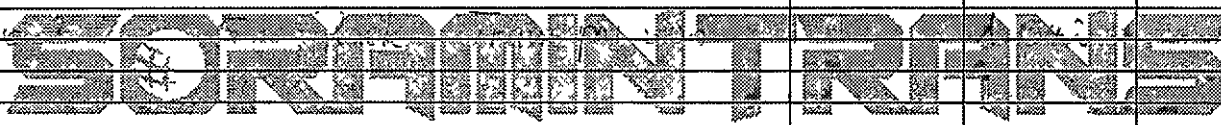
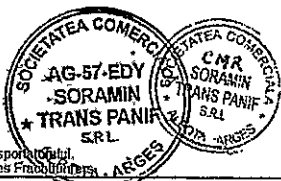
Warenempfänger



Rubricile înscrise în tabelul de mai jos trebuie completate de către transportator. Dacă nu s-a completat, transportatorul este responsabil pentru orice daune cauzate.

Indicativ și înscrise în tabelul de mai jos.

De completat pe răspunderea expeditorului. Ausdrücken unter der Verantwortung des Absenders.

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land)  Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg		SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR Acest transport e supus indiferent de orice clauză contract, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele. (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr. (CMR)	
2 Destinatar (nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Transportator Frachtführer S.C. SORAMIN TRANS PANIF S.R.L. J03/1278/2004 C.I.F. RO16614503 Albota, Str. Mareș nr. 529, Pitești - Romania 0040/745426655, 0040/0748199199 FAX: 0040/348401557 e-mail: soramintrans@gmail.com soramintrans5@gmail.com NUME AUTO.....	
3 Locul prevăzut pentru predarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Localitatea / Ort Țară / Land Data / Datum		17 Transportator succesor (nume, adresă, țară) Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Locul și data încadrării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Localitatea / Ort Țară / Land Data / Datum		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg			
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare Art der Verpackung	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes
10 Nr. statistic Statistiknummer	11 Greutate brută, kg Brutogewicht in kg.	12 Cubaj, m³ Umfang, m³	
 Always in time! www.soramintrans.ro E-mail: soramintrans@gmail.com			
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen	
14 Prescripții de francare Frachtzahlsanweisungen Franco / Frei Non Franco / Unfrei		20 De plată Zu zahlen vom: Preț transport Fracht Reduceri Ermäßigungen Sold Zwischensumme Sporturi Zuschänge Accesorii Nebengebühren Diverse Sonstiges Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme	
21 Încheiet la Ausfertigung in Data Datum		15 Rambursare Rückstellung	
22 MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders.		23  Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers.	
		24 Recepția mărfii Gut empfangen 27 NOV 2019 Data Datum "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers.	

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Coclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 26.11.2019			17 Nachfolgende Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 26.11.2019			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers			
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 246623			The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with 1st signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2, to the place of destination in box 3			
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
246623	5	Rack	Transmission parts	87084050	1.042	
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung -	Absender	Währung	Empfänger
			Zwischensumme			
			Zuschläge			
			Nebengebühren			
			Sonstiges +			
			Summe			
14 Rückerstattung						
15 Frachtzahlungsanweisung			20 Besondere Vereinbarungen			
21 Auslieferungsort			23 Unterschrift und Siegel Frachtführer		24 Gut empfangen	
22 Unterschrift und Siegel Absender						
25 Ermittlung der Tarifunterlage			28 Lademittel - Tausch			
von 4749 Rosenberg km			Paletten - Absender		Paletten - Empfänger	
			Anzahl	Tausch	Anzahl	Tausch
			Euro-Palette		Euro-Pal.	
			Gitterbox-Pal.		Gitterbox	
26 Vertragspartner des Frachtführers			Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)			
27 Kennzeich Nutzlast Kfz Anhängers			Bestätigung des Absenders		Bestätigung des Empfängers	
HG 57 EDY					27 NOV 2019	
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"